

단기상용(C-3-4)초 청 장  
(短期商务 (C-3-4) 邀请函)

○ 초 청 인 (邀请人)					
법인(단체)명 法人 (机构) 名称	**건설	소재지 所在地址	서울특별시 **구 **로 ** 번지	회사상장여부 上市企业与否	코드 123456
				종업원수 从业人数	100명 이상
법인(단체) 대표자 성명 法人 (机构) 代表者姓名	홍길동	생년월일 出生日期	1970.1.1	국적 国籍	대한민국
연락담당자 负责联系人	이름 名字	김XX		직위 职位	대리
	연락처 联络方式	휴대폰 手机	123-456-7890	회사(내선) 公司(内线)	02-123-4567

\* 종업원 수는 1,000명 이상, 500명 이상, 100명 이상, 50명 이상, 50명 미만으로 기재

○ 피 초 청 인 (受邀请人)					
성명(중문,영문) 姓名 (中文, 英文)	张三 (ZHANG SAN)	생년월일 出生日期	1980.1.1	성별 性别	남
회사명 单位名称	**电子有限公司		여권번호 护照号码	E12345678	
직위 职位	사원 (엔지니어)		회사전화 公司电话	+ 86-20-1234-5678	

○ 체류기간(停留期间)	2020.12.1~2020.12.10	○사증종류 (签证种类)	<input type="checkbox"/> 단수(单次) <input type="checkbox"/> 더블(双次) <input checked="" type="checkbox"/> 복수(多次) ※복수사증은 피초청자가 복수신청 대상이어야하며 더블사증은 체류기간 30일임. (被邀请人必须符合多次签证的对象才能申请多次签证, 双次签证的停留时间为30天)
--------------	----------------------	-----------------	---

○ 초청내용(邀请内容) ※ 상용목적으로 초청한다는 구체적 내용 기재 (记载邀请方以商用目的邀请申请人的具体内容)	
(1) 초청회사의 간단한 소개 (邀请方公司简介)	
(2) 피초청회사와의 관계 (与被邀请方的关系)	
(3) 구체적인 초청목적 및 일정 (具体的邀请目的及日程安排)	

- 초청인은 피초청인으로 하여금 한국체류 중 제반 법규를 준수하도록 하고, 한국 체제 및 이와 관련된 비용에 대한 지불책임을 부담합니다. (邀请人需保证受邀请人将遵守法律法规, 韩国体制及承担支付相关费用。)
- 초청인은 피초청인이 대한민국에 체류함에 있어서 그 신원에 이상이 없음을 확인하고, 초청인과 피초청인의 사증 신청서류 중 허위 서류가 포함된 경우 모든 법적인 책임을 부담할 것을 서약합니다. (在韩停留期间, 邀请人确认受邀请人的身份无异常, 邀请人和受邀请人的签证申请材料中若包含虚假材料时, 将承担所有法律责任。)
- 초청인은 피초청인을 합법적으로 정해진 기한 내에 귀국시킬 것을 보증합니다. (邀请人保证受邀请人在规定期限内合法地归国。)

○ 초청내용 및 상기 책임사항에 대해 확인했으며 이에 동의함 (确认以上邀请内容及邀请人责任事项并同意上述内容)	20    년    월    일
초청인[법인(단체)대표자 인감]	

- ◆ 초청장에 날인한 초청인 법인(단체)대표자의 인감증명서 제출, 사용인감이 있는 경우 사용인감계 추가 제출, 2장이상 간인날인.
- ◆ <유의사항> 수기 작성 또는 수정 금지, 문구 및 양식 등 편집 금지, 공란 없이 모든 항목 기재하여 제출 (해당사항 없을 경우 “해당없음” 기재)
- ◆ <注意事項> 禁止手写、修改, 编辑句子及样式, 需要填写所有项目 (若没有相应事项时, 请填写“无”), 2张以上时需要骑缝章。